REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE, Euratom) Nru 1895/2006

tad-19 ta' Diċembru 2006

li jaġġusta b'effett mill-1 ta' Lulju 2006 l-pagi u l-pensjonijiet ta' l-uffiċjali u impjegati oħra tal-Komunitajiet Ewropej kif ukoll il-koeffiċjenti korrettivi applikati għal dawn

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidra l-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċali u l-Kundizzjonijiet ta' l-Impjieg ta' l-impjegati l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej, stabbiliti fir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 [1], u b'mod partikolari l-Artikoli 63, 64, 65 u 82 tar-Regolamenti tal-Paersdunal u l-Annessi VII, XI u XIII tagħhom, kif ukoll l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 20, l-Artikoli 64 u 92 tal-Kundizzjonijiet ta' l-Impjieg ta' l-impjegati l-oħra,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni,

Billi:

(1) Sabiex jiggarantixxi s-saħħa tax-xiri ta' l-uffiċjali u l-impjegati l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej tiżviluppa b'mod parallel ma' dik ta' l-impjegati taċ-ċivil nazzjonali ta' l-Istati Membri, il-pagi u l-pensjonijiet ta' l-uffiċjali u l-impjegati l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej imisshom jiġu aġġustati taħt il-verifika annwali tas-sena 2006.

(2) Wara l-adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija, li għandha tieħu effett fl-1 ta' Jannar 2007, il-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' l-uffiċjali u l-impjegati l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej għandhom jiġu ffissati għal dawk l-Istati Membri skond l-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, id-data ta' l-1 ta' Lulju 2005 imniżżla fit-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 63 tar-Regolamenti tal-Persunal għandha tinbidel bid-data ta' l-"1 ta' Lulju 2006".

Artikolu 2

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, it-tabella tal-pagi bażiċi mensili fl-Artikolu 66 tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli għall-kalkolu tal-pagi u l-pensjonijiet għandha tinbidel bit-tabella li ġejja:

1/07/2006	LIVELLI				
GRADI	1	2	3	4	5
16	15.605,87	16.261,64	16.944,98		
15	13.792,98	14.372,58	14.976,53	15.393,20	15.605,87
14	12.190,69	12.702,96	13.236,76	13.605,02	13.792,98
13	10.774,54	11.227,30	11.699,08	12.024,57	12.190,69
12	9.522,89	9.923,06	10.340,04	10.627,71	10.774,54
11	8.416,65	8.770,33	9.138,87	9.393,12	9.522,89
10	7.438,91	7.751,50	8.077,23	8.301,95	8.416,65
9	6.574,76	6.851,04	7.138,92	7.337,54	7.438,91
8	5.810,99	6.055,17	6.309,62	6.485,16	6.574,76
7	5.135,94	5.351,76	5.576,65	5.731,80	5.810,99
6	4.539,32	4.730,06	4.928,83	5.065,95	5.135,94
5	4.012,00	4.180,59	4.356,26	4.477,46	4.539,32
4	3.545,94	3.694,94	3.850,21	3.957,33	4.012,00
3	3.134,02	3.265,71	3.402,94	3.497,61	3.545,94
2	2.769,95	2.886,34	3.007,63	3.091,31	3.134,02
1	2.448,17	2.551,05	2.658,24	2.732,20	2.769,95

Artikolu 3

B'effett mill-16 ta' Mejju 2006, il-koeffiċjenti tal-korrezzjoni applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' l-uffiċjali u l-aġenti l-oħra li huma mpjegati fil-pajjiżi u l-postijiet imsemmija hawn taħt, għandhom ikunu kif ġej:

Slovenja – 86,8.

Artikolu 4

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, il-koeffiċjenti korrettivi applikabbli, skond l-Artikolu 64 tar-Regolamenti tal-Persunal, għall-pagi ta' l-uffiċjali u impjegati oħra huma stabbiliti kif imniżżel fil-kolonna 2 tat-tabella hawn taħt. Madankollu, id-data tad-dħul fis-seħħ tal-koeffiċjenti korrettivi għall-Bulgarija u r-Rumanija għandha tkun l-1 ta' Jannar 2007.

B'effett mill-1 ta' Jannar 2007, il-koeffiċjenti korrettivi applikabbli skond l-Artikolu 17(3) ta' l-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, għat-trasferimenti li jsiru minn uffiċjali u impjegati oħra huma stabbiliti kif imniżżel fil-kolonna 3 tat-tabella hawn taħt.

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, il-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għall-pensjonijiet skond l-Artikolu 20(2) ta' l-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, huma stabbiliti kif imniżżel fil-kolonna 4 tat-tabella hawn taħt. Madankollu, id-data tad-dħul fis-seħħ tal-koeffiċjenti korrettivi għall-Bulgarija u r-Rumanija għandha tkun l-1 ta' Jannar 2007.

[1] ĠU L 56 ta' l-4.3.1968, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE, KEFA, Euratom) nru 1066/2006 (ĠU L 194 ta' l-14.7.2006, p. 1).

B'effett mill-1 ta' Mejju 2007, il-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għall-pensjonijet skond l-Artikolu 20(2) ta' l-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, huma stabbiliti kif imniżżel fil-kolonna 5 tat-tabella hawn taħt:

1	2	3	4	5
Pajjiż / Post	**Pagi** 1.7.2006	**Trasferiment** 1.1.2007	**Pensjoni** 1.7.2006	**Pensjoni** 1.5.2007
Il-Bulgarija	64,1*	60,5	100,0*	100,0
Ir-Rep. ?eka	85,3	79,0	100,0	100,0
Id-Danimarka	137,9	132,4	134,6	133,5
Il-?ermanja	100,1	101,7	101,1	101,4
Bonn	97,2			
Karlsruhe	95,8			
Münich	106,6			
L-Estonja	79,5	80,6	100,0	100,0
Il-Gre?ja	93,3	91,7	100,0	100,0
Spanja	102,2	97,5	100,0	100,0
Franza	118,2	106,9	111,4	109,2
L-Irlanda	122,0	114,9	117,7	116,3
L-Italja	112,5	107,9	109,7	108,8
Varese	100,3			
?ipru	91,3	94,9	100,0	100,0
Il-Latvja	76,7	75,0	100,0	100,0
Il-Litwanja	75,5	73,6	100,0	100,0
L-Ungerija	76,2	64,5	100,0	100,0
Malta	90,6	92,0	100,0	100,0
L-Olanda	110,2	101,3	104,9	103,1
L-Awstrija	106,5	106,1	106,3	106,2
Il-Polonja	76,6	70,8	100,0	100,0
Il-Portugall	91,9	89,8	100,0	100,0
Ir-Rumanija	64,7*	57,9	100,0*	100,0
Is-Slovenja	86,8**	84,0	100,0	100,0
Is-Slovakkja	88,1	78,6	100,0	100,0
Il-Finlandja	116,6	112,3	114,0	113,2
L-Isvezja	114,9	110,1	112,0	111,1
Ir-Renju Unit	139,4	115,6	125,1	120,4
Culham	114,2			

* Il-koeffiċjenti korrettivi għall-Bulgarija u r-Rumanija indikati fit-tieni kolonna (Pagi) u fir-raba' kolonna (Pensjoni) għandhom jidħlu fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2007.

** il-koeffiċjent ta' korrezzjoni għas-Slovenja indikat fit-2 kolonna (Pagi) għandu jidħol fis-seħħ mis-16 ta' Mejju 2006.

Artikolu 5

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, l-ammont ta' l-allowance għal-leave tal-ġenituri kif imniżżel fl-Artikolu 42bis tar-Regolamenti tal-Persunal huwa stabbilit għal 840,97 EUR u għal 1 121,28 EUR għal ġenituri, mara jew raġel, li jrabbu t-tfal waħedhom (*single parents*).

Artikolu 6

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, l-ammont bażiku ta' l-allowance għall-familja kif imniżżel fl-Artikolu 1(1) ta' l-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal huwa stabbilit għal 157,29 EUR.

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, l-ammont ta' l-allowance għat-tfal dipendenti kif imniżżel fl-Artikolu 2(1) ta' l-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal huwa stabbilit għal 343,69 EUR.

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, l-ammont ta' l-allowance għall-edukazzjoni kif imniżżel fl-Artikolu 3(1) ta' l-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal huwa stabbilit għal 233,20 EUR.

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, l-ammont ta' l-allowance għall-edukazzjoni kif imniżżel fl-Artikolu 3(2) ta' l-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal huwa stabbilit għal 83,96 EUR.

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, l-ammont minimu ta' l-allowance għall-espatrijazzjoni mniżżel fl-Artikolu 69 tar-Regolamenti tal-Persunal u fit-tieni inċiż ta' l-Artikolu 4(1) ta' l-Anness VII tiegħu huwa stabbilit għal 466,17 EUR.

Artikolu 7

B'effett mill-1 ta' Jannar 2007, l-allowance għall-kilometraġġ imniżżel fl-Artikolu 8 ta' l-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunalhuwa ssostitwit b'dan li ġej:

0 EUR għal kull kilometru bejn 0 u 200 km

0,3496 EUR għal kull kilometru bejn 201 u 1 000 km

0,5826 EUR għal kull kilometru bejn 1 001 u 2 000 km

0,3496 EUR għal kull kilometru bejn 2 001 u 3 000 km

0,1165 EUR għal kull kilometru bejn 3 001 u 4 000 km

0,0561 EUR għal kull kilometru bejn 4 001 u 10 000 km

0 EUR għal kull kilometru aktar minn 10 000 km

Ammont b'rata fissa supplimentari hu miżjud ma' l-allowance għall-kilometraġġ imniżżel hawn fuq:

— 174,77 EUR jekk id-distanza bil-ferrovija bejn il-post tax-xogħol u l-post minn fejn wieħed ikun ġej hija bejn is-725 km u l-1 450 km,

— 349,52 EUR jekk id-distanza bil-ferrovija bejn il-post tax-xogħol u l-post minn fejn wieħed ikun ġej hija ta' 1 450 km jew aktar,

Artikolu 8

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, l-ammont ta' l-allowance ta' kuljum kif imniżżel fl-Artikolu 10(1) ta' l-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal huwa stabbilit għal:

— 36,12 EUR għall-uffiċjali li għandhom dritt għal allowance għall-familja,

— 29,12 EUR għall-uffiċjali li m'għandhomx dritt għal allowance għall-familja,

Artikolu 9

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, l-inqas limitu għal allowance għall-istallazzjoni mniżżel fl-Artikolu 24(3) tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol applikabbli għall-impjegati l-oħra huwa ta':

— 1 028,45 EUR għall-impjegati li għandhom dritt għal allowance għall-familja,

— 611,52 EUR għall-impjegati li m'għandhomx dritt għal allowance għall-familja,

Artikolu 10

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, għal allowance għall-qgħad imniżżel fit-tieni inċiż ta' l-Artikolu 28bis(3) tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol għall-Impjegati l-oħra tal-Komunitajiet Ewropej, l-inqas limitu huwa stabbilit għal 1 233,40 EUR, l-għola limitu huwa stabbilit għal 2 466,81 EUR u l-allowance standard hija ta' 1 121,28 EUR.

Artikolu 11

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, it-tabella tal-pagi bażiċi ta' kull xahar imniżżla fl-Artikolu 63 tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol applikabbli għall-impjegati l-oħra hija sostitwita bit-tabella li ġejja:

1/07/2006		LIVELLI			
KATEGORIJI	GRUPPI	1	2	3	4
A	I	6.286,09	7.064,74	7.843,39	8.622,04
	II	4.562,34	5.006,91	5.451,48	5.896,05
	III	3.833,94	4.004,72	4.175,50	4.346,28
B	IV	3.683,00	4.043,56	4.404,12	4.764,68
	V	2.892,93	3.083,63	3.274,33	3.465,03
C	VI	2.751,39	2.913,37	3.075,35	3.237,33
	VII	2.462,59	2.546,38	2.630,17	2.713,96
D	VIII	2.225,80	2.356,89	2.487,98	2.619,07
	IX	2.143,53	2.173,39	2.203,25	2.233,11

Artikolu 12

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, it-tabella tal-pagi bażiċi mensili imniżżla fl-Artikolu 93 tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol applikabbli għall-impjegati l-oħra hija sostitwita bit-tabella li ġejja:

GRUPPI TAL-FUNZJONI	1/07/2006	LIVELLI						
	GRADI	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5.379,73	5.491,61	5.605,81	5.722,39	5.841,39	5.962,87	6.086,87
	17	4.754,75	4.853,63	4.954,56	5.057,60	5.162,77	5.270,14	5.379,73
	16	4.202,37	4.289,76	4.378,97	4.470,03	4.562,99	4.657,88	4.754,75
	15	3.714,16	3.791,40	3.870,25	3.950,73	4.032,89	4.116,76	4.202,37
	14	3.282,67	3.350,94	3.420,62	3.491,76	3.564,37	3.638,50	3.714,16
	13	2.901,31	2.961,65	3.023,23	3.086,11	3.150,28	3.215,80	3.282,67
III	12	3.714,11	3.791,34	3.870,18	3.950,66	4.032,81	4.116,67	4.202,28
	11	3.282,65	3.350,91	3.420,59	3.491,72	3.564,33	3.638,45	3.714,11
	10	2.901,31	2.961,64	3.023,22	3.086,09	3.150,27	3.215,78	3.282,65
	9	2.564,27	2.617,59	2.672,02	2.727,59	2.784,31	2.842,20	2.901,31
	8	2.266,38	2.313,51	2.361,62	2.410,73	2.460,86	2.512,03	2.564,27
III	7	2.564,20	2.617,54	2.671,98	2.727,55	2.784,28	2.842,19	2.901,31
	6	2.266,26	2.313,40	2.361,52	2.410,64	2.460,77	2.511,96	2.564,20
	5	2.002,94	2.044,60	2.087,13	2.130,54	2.174,85	2.220,09	2.266,26
	4	1.770,22	1.807,04	1.844,62	1.882,99	1.922,15	1.962,13	2.002,94
I	3	2.180,77	2.226,03	2.272,23	2.319,38	2.367,52	2.416,65	2.466,81
	2	1.927,89	1.967,90	2.008,75	2.050,43	2.092,99	2.136,43	2.180,77
	1	1.704,34	1.739,71	1.775,82	1.812,67	1.850,29	1.888,69	1.927,89

Artikolu 13

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, l-inqas limitu għal allowance għall-istallazzjoni mniżżla fl-Artikolu 94 tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol applikabbli għall-impjegati l-oħra huwa ta':

— 773,57 EUR għall-impjegati li għandhom dritt għal allowance għall-familja,

— 458,63 EUR għall-impjegati li m'għandhomx dritt għal allowance għall-familja,

Artikolu 14

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, għal allowance għall-qgħad imniżżel fit-tieni inċiż ta' l-Artikolu 96(3) tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol applikabbli għall-impjegati l-oħra, l-inqas limitu huwa stabbilit għal 925,06 EUR, l-għola limitu huwa stabbilit għal 1 850,11 EUR u l-allowance standard hija ta' 840,97 EUR.

Artikolu 15

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, is-sussidji għal xogħol bix-xift imniżżla fl-Artikolu 1 tar-Regolament (KEFA, KEE, Euratom) Nru 300/76 [1] huma stabbiliti għal 352,51 EUR, 532,06 EUR, 581,74 EUR u 793,10 EUR.

Artikolu 16

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, l-ammonti imniżżla fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 [2] huma suġġetti għal koeffiċjent ta' 5,088579.

Artikolu 17

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, it-tabella ta' l-ammonti li għandhom jiġu applikati imniżżla fl-Artikolu 8 ta' l-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal hi sostitwita bit-tabella li ġejja:

1/07/2006	LIVELLI							
GRADI	1	2	3	4	5	6	7	8
16	15.605,87	16.261,64	16.944,98	16.944,98	16.944,98	16.944,98		
15	13.792,98	14.372,58	14.976,53	15.393,20	15.605,87	16.261,64		
14	12.190,69	12.702,96	13.236,76	13.605,02	13.792,98	14.372,58	14.976,53	15.605,87
13	10.774,54	11.227,30	11.699,08	12.024,57	12.190,69			
12	9.522,89	9.923,06	10.340,04	10.627,71	10.774,54	11.227,30	11.699,08	12.190,69
11	8.416,65	8.770,33	9.138,87	9.393,12	9.522,89	9.923,06	10.340,04	10.774,54
10	7.438,91	7.751,50	8.077,23	8.301,95	8.416,65	8.770,33	9.138,87	9.522,89
9	6.574,76	6.851,04	7.138,92	7.337,54	7.438,91			
8	5.810,99	6.055,17	6.309,62	6.485,16	6.574,76	6.851,04	7.138,92	7.438,91
7	5.135,94	5.351,76	5.576,65	5.731,80	5.810,99	6.055,17	6.309,62	6.574,76
6	4.539,32	4.730,06	4.928,83	5.065,95	5.135,94	5.351,76	5.576,65	5.810,99
5	4.012,00	4.180,59	4.356,26	4.477,46	4.539,32	4.730,06	4.928,83	5.135,94
4	3.545,94	3.694,94	3.850,21	3.957,33	4.012,00	4.180,59	4.356,26	4.539,32
3	3.134,02	3.265,71	3.402,94	3.497,61	3.545,94	3.694,94	3.850,21	4.012,00
2	2.769,95	2.886,34	3.007,63	3.091,31	3.134,02	3.265,71	3.402,94	3.545,94
1	2.448,17	2.551,05	2.658,24	2.732,20	2.769,95			

[1] Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 300/76 tad-9 ta' Frar 1976 li jiddetermina l-kategoriji ta' l-uffiċjali li jieħdu l-*allowances* għal xogħol bix-*shift*, u r-rati u l-kundizzjonijiet ta' dawn (ĠU L 38, 13.2.1976, p.1). Ir-Regolament kif komplut bir-Regolament (Euratom, KEFA, KEE) nru 1307/87 (ĠU L 124, tat-13.5.1987, p.6), kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KEFA, KE, Euratom) nru 860/2004 (ĠU L 161, 30.4.2004, p. 15).

[2] Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jqiegħed il-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, ta' l-4.3.1968, p.8). Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE, KEFA, Euratom) nru 1750/2002 (ĠU L 264, tal-2.10.2002, p. 15).

Artikolu 18

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, l-ammonti għal allowance għat-tfal dipendenti kif imniżżel fl-Artikolu 14 ta' l-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunalhuma stabbiliti kif ġej:

1.7.06-31.12.06	302,32
1.1.07-31.12.07	316,11
1.1.08-31.12.08	329,89

Artikolu 19

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, l-ammonti għal allowance għall-edukazzjoni kif imniżżel fl-Artikolu 15 ta' l-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal huma stabbiliti kif ġej:

1.7.06-31.8.06	33,59
1.9.06-31.8.07	50,361
1.9.07-31.8.08	67,16

Artikolu 20

B'effett mill-1 ta' Lulju 2006, għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 18 ta' l-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, l-ammont ta' l-allowance b'rata fissa imniżżel fl-Artikolu 4bis ta' l-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal qabel l-1 ta' Mejju 2004 huwa stabbilit għal:

— 121,61 EUR fix-xahar għall-uffiċjali kklassifikati fil-gradi C4 jew C5,

— 186,45 EUR fix-xahar għall-uffiċjali kklassifikati fil-gradi C1, C2 jew C3.

Artikolu 21

Dan ir-Regolament jidħol fis-seħħ fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, 19 ta' Diċembru 2006.

Għall-Kunsill
Il-President
J. KORKEAOJA